

Conditions générales

Article 1: Généralités

1.1. Nos conditions générales sont d'application de manière exclusive. Au cas où il y aurait une contradiction entre nos conditions générales et celles de l'acheteur, sont exclusivement d'application les nôtres, même si l'acheteur prévoit que seules les siennes sont d'application. 1.2. Toutes les commandes de l'acheteur, toutes les obligations orales ou écrites reprises par le vendeur lient le vendeur seulement après sa reconnaissance par un écrit moyennant l'envoi d'une confirmation de la commande qui correspond aux conditions générales et particulières mentionnées ci-après.

Article 2. La validité des offres

Sous réserve d'une convention prévoyant expressément une autre disposition, les prix mentionnés dans l'offre sont valables pendant un délai de six semaines et sous réserve de l'application de l'article 5.1. alinéa 2.

Article 3: La renonciation à l'application des conditions générales

Si une ou plusieurs dispositions des présentes conditions générales n'est/ ne sont pas appliquée (s) par nous ou qu'une exception particulière est prévue de manière expresse par rapport à une ou à plusieurs dispositions, l'acheteur ne peut pas en déduire la renonciation à nos conditions générales.

Article 4: Le prix

4.1. Sauf dispositions contraires, nos prix s'appliquent sans montage et le transport moyennant le camion de l'entreprise. Les frais de transport pour des livraisons par la poste, un service de livraison ou d'autres livraisons par des tiers augmentent le prix et sont mentionnés dans les conditions particulières. Chaque augmentation des impôts existants, ainsi que de la TVA et des droits douaniers, tous les nouveaux impôts, chaque fluctuation des cours de change qui concernent l'affaire, sont à charge de l'acheteur, même s'il a été convenu que les prix incluent la TVA. Les frais d'hôtel, de matériel de transport particulier ainsi que les frais de déplacement sont prévus dans les conditions particulières et facturés séparément.

4.2. Le vendeur est autorisé à émettre des factures d'acompte, en particulier après chaque livraison partielle. Le montant de la facture d'acompte est signalé dans les conditions particulières.

4.3. Sous réserve de l'application de l'article 4.5, nos factures sont payables à la livraison de la marchandise ou au jour prévu pour le paiement, au plus tard 30 jours à partir de la date de la facture comptant sans escompte. Un escompte est accordé pour le paiement endéans les 8 jours de la date de la facture. Le montant de l'escompte est indiqué dans les conditions particulières. Est pris en considération pour la réception du paiement la date où notre compte bancaire est crédité sans réserves.

4.4. Les acheteurs s'obligent à contester une facture endéans les huit jours à partir de la date de la facture par lettre recommandée, par fax ou par e-mail. Une contestation qui nous parviendrait après l'écoulement de ce délai ou par un autre moyen ne sera pas prise en considération.

4.5. En cas de dépassement du délai de paiement, nous pouvons exiger des intérêts de retard de 8%, sans mise en demeure préalable et sous réserve de tous droits.

4.6. Si les paiements effectués par l'acheteur ne suffisent pas à purger l'entièreté des dettes, la dette la plus ancienne est purgée d'a-bord. Les paiements sont imputés d'abord sur les intérêts, ensuite sur les frais exposés et en dernier lieu sur le montant principal.

4.7. En cas de non-paiement, même partiel, à l'échéance nous pouvons exiger le paiement de 25 € par mise en demeure ainsi que tous les frais de recouvrement quelconques, sans préjudice de l'article 4.4.

4.8. Indépendamment de l'article 4.4. le non-paiement d'une facture à son échéance a pour conséquence de rendre exigibles immédiatement toutes les autres factures.

4.9. S'il y a une grande variation des facteurs qui interviennent sur les coûts entre la conclusion de l'affaire et la livraison, p.ex. salaires, matières premières ou transport, les parties vont renégocier le contrat.

4.10. Les prix sont confidentiels et ne peuvent pas être communiqués à des tiers.

Article 5: La livraison et le montage

5.1. Les délais de livraison et de montage sont purement indicatifs. Un dépassement éventuel des délais ne donne pas la possibilité à l'acheteur de réclamer des dommages et intérêts quelconques, ni le droit de refuser l'acceptation de la livraison/montage retardée, ni de procéder à la résiliation du contrat à charge du vendeur.

5.2. Le délai de livraison/montage est suspendu dans tous les cas où aurait lieu un événement qui est indépendant de notre volonté et constitue un empêchement à l'exécution de nos obligations. Sont considérés comme de tels, même s'ils ne respectent pas les conditions imposées par la loi, les luttes des travailleurs (grève, lock-out,...), la grève, la rébellion, un incendie, des inondations et autres catastrophes naturelles, des pannes de machines, des accidents de travail, subis par nous ou par nos fournisseurs. Si l'évènement dure plus de six mois, chaque partie a le droit de résilier le contrat moyennant lettre recommandée en respectant un délai de huit jours. Tout droit quelconque à des dommages et intérêts est exclu. Des retards de montage dus à la météo doivent être acceptés par le client sans dommages et intérêts.

5.3. L'acheteur ne peut pas refuser des livraisons partielles.

5.4. L'acheteur est averti du moment de la livraison au moins 24 à l'avance par téléphone, fax ou e-mail. Si l'acheteur ne réceptionne pas la marchandise endéans le délai de cinq jours ouvrables, le vendeur a le droit:

- d'exiger l'exécution forcée du contrat et d'entreposer la marchandise aux frais et risques et périls de l'acheteur chez un tiers; - de procéder à la résiliation de contrat et sans mise en demeure sans préjudice de réclamer devant les cours et tribunaux des dommages et intérêts pour son dommage subi, qui ne peut être inférieur à 20% du prix de la vente. Le dédommagement se fonde sur l'état de la marchandise qui exclut sa revente ou réaffectation.

5.5. Les livraisons ont lieu selon nos disponibilités.

Article 6: Le transport

Le transport de la marchandise est effectué par le vendeur à ses risques et périls, à l'exclusion de la livraison par la poste, par un service de livraison ou autres livraisons par des tiers. Dans ce cas le vendeur n'est responsable que jusqu'à la transmission de la marchandise au tiers.

Article 7: L'emballage

L'emballage éventuel a lieu sur demande et est payant.

Article 8: La réception

8.1. Des vices visibles doivent être réclamés au vendeur endéans un délai de huit jours à partir de la livraison, des vices cachés endéans un délai de huit jours à dater de leur apparition par lettre recommandée, fax ou e-mail. L'acheteur s'engage à décrire de manière détaillée le vice et son étendue et de nous demander un examen de la marchandise livrée. A défaut de respecter ce qui est pré-décrit, la marchandise est considérée comme acceptée sans réserve.

8.2. En cas de réclamation justifiée, nous nous réservons le droit de remplacer ou réparer la marchandise défectueuse dans le meilleur délai. Est exclu tout dédommagement qui sert à réparer un dommage quelconque, qu'il soit direct ou indirect, prévisible ou imprévisible, matériel ou immatériel, contractuel ou délictuel, aux personnes ou aux biens. L'acheteur a le droit de retenir 10 % du montant de la facture en attendant la fin des travaux.

8.3. Le vendeur garantit le fonctionnement du matériel suivant ce qui est déterminé dans les conditions particulières. Les traitements, le stockage, l'usage, le transport, etc. non approprié ou pas correct ainsi que des erreurs de la part du consommateur, un entretien non suffisant ou l'intervention de tiers sur le matériel vendu sont exclus de la garantie.

8.4. Le vendeur répond seulement des dommages non intervenus au bien livré en cas de dol, de négligence caractérisée et du manque des caractéristiques dont il avait été convenu.

8.5. En cas de violation d'une obligation contractuelle essentielle causant un dommage aux personnes ou aux biens, le vendeur est responsable dans le cadre de son assurance responsabilité. Dans tous les cas, le droit au dédommagement se limite au montant couvert par ce contrat. Le vendeur accorde à l'acheteur le droit de lire sa police à sa demande.

Article 9: Le transfert de la propriété et du risque

9.1. La propriété de la marchandise vendue et des accessoires n'est transmise à l'acheteur qu'au paiement intégral, ainsi que des intérêts et frais. L'acheteur s'engage à ne disposer en aucune manière de la marchandise ni d'apporter sur la marchandise des transformations qui en réduisent la valeur avant le paiement intégral. L'acheteur est obligé de garder la marchandise faisant l'objet d'une réserve de propriétés pour le vendeur et de la traiter avec soin. Dans le cas d'une saisie ou injonction de payer d'un tiers, l'acheteur est obligé d'avertir immédiatement le vendeur et d'avertir le tiers quant à la réserve de propriété contenue dans les présentes conditions générales.

9.2. En application de l'article 5 la transmission des risques à l'acheteur a lieu à la livraison.

9.3. L'acheteur n'est pas autorisé à céder, vendre, donner en gage ou disposer d'une manière quelconque de la marchandise tant que le prix total n'est pas entièrement payé.

9.4. Le vendeur se réserve le droit de réclamer la restitution de la marchandise qui fait l'objet d'une réserve de propriété en cas de faillite, de concordat, de liquidation. La demande a lieu avant la clôture du p-v d'examen des créances.

Article 10: La résiliation du contrat

10.1. En cas de danger d'une insolvabilité de l'acheteur, p.ex., en cas de saisie, de dettes envers la sécurité sociale, l'administration des impôts et de la TVA, la résiliation de crédits bancaires de l'acheteur, le vendeur se réserve le droit de résilier le contrat sans mise en demeure. Le droit à des dommages et intérêts supplémentaires n'en est pas affecté.

10.2. La faillite, le concordat ou toute autre procédure de liquidation forcée ou volontaire de l'entreprise de l'acheteur met fin au contrat de plein droit et sans mise en demeure. Le vendeur a le choix entre la continuation du contrat d'origine ou la réclamation de dommages et intérêts.

10.3. En cas de non-paiement après l'échéance le vendeur a le droit le résilier le contrat sans mise en demeure et de plein droit, sans préjudice de dommages et intérêts.

Article 11: Dispositions particulières

11.1. En cas de non-respect des obligations contractuelles par l'acheteur ou d'une diminution de sa solvabilité, le vendeur peut, sous réserve de l'article 4.7. faire valoir tous droits de sûreté et de soumettre les livraisons encore dues de sûretés supplémentaires ou de les refuser, à l'exception des livraisons contre paiement à l'avance.

11.2. En cas de retard de paiement ou d'une aggravation considérable de la situation patrimoniale de l'acheteur, le vendeur est en outre autorisé sans prolongement du délai à exiger la restitution de la marchandise et en cas de non-respect par l'acheteur, de pénétrer dans les locaux du vendeur. Le vendeur est autorisé à vendre la marchandise qu'il s'est fait restituer et d'imputer le prix obtenu sur les postes encore impayés.

Article 12: Droit applicable

Le droit luxembourgeois est d'application à toutes les conventions conclues par la Schreinerrei Vincent Messerich A.G. dont le siège se situe à Hosingen.

Article 13: Juridiction compétente

Chaque litige qui se rapporte à la conclusion, la validité, l'interprétation ou la résiliation des contrats de vente relève de la compétence exclusive des tribunaux de Diekirch. La présente disposition s'applique même aux cas de litispendance, de demande incidente, d'action en garantie ou en présence d'une multitude de défendeurs. Le vendeur se réserve le droit de porter le litige devant tout autre tribunal.

Article 14: Validité des conditions

Dans le cas d'une éventuelle nullité d'une disposition des présentes, le contrat dans son entièreté n'en est pas affecté.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Artikel 1: Allgemeines

1.1. Es gelten ausschließlich unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Im Falle eines Widerspruchs zwischen unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen und denen des Käufers, gelten ausschließlich unsere Vertragsbedingungen, selbst wenn der Käufer vorsieht, daß alleine seine Vertragsbedingungen Anwendung finden.

1.2. Alle Bestellungen des Käufers, alle mündlichen oder schriftlichen von dem Verkäufer übernommenen Verpflichtungen sind für den Verkäufer erst nach seiner schriftlichen Annahme mittels Absendung einer Auftragsbestätigung, die hiernach aufgeführten allgemeinen und besonderen Bedingungen entspricht, verbindlich.

Artikel 2. Die Gültigkeit der Angebote

Vorbehaltlich einer ausdrücklich anderlautenden Vereinbarung sind die im Angebot vermerkten Preise während einer Frist von sechs Wochen und unter Vorbehalt der Anwendung von Art. 5.1. Absatz 2, gültig.

Artikel 3: Der Verzicht auf die Anwendung der allgemeinen Bedingungen

Wird eine oder mehrere Bestimmungen der vorliegenden Geschäftsbedingungen von uns nicht angewandt oder eine besondere ausdrückliche Ausnahme zu einer oder mehreren Bestimmungen nicht vorgesehen, kann der Käufer daraus nicht den Verzicht auf eine Anwendung unserer Geschäftsbedingungen schließen.

Artikel 4: Der Preis

4.1. Anderlautende Vereinbarungen ausgenommen, gelten unsere Preise zuzüglich Montage und Transport mittels Firmen-LKW. Transportkosten für Lieferungen per Post, Kurierdienst oder andere Lieferungen durch Dritte erhöhen den Preis und werden in den besonderen Bedingungen vermerkt. Jede Erhöhung der bestehenden Steuern, so Mehrwertsteuer und Zollgebühren, alle neuen Steuern, jede Schwankung der Wechselkurse, die das Geschäft betreffen, gehen zu Lasten des Käufers, selbst wenn vereinbart wurde, dass der Preis inklusive Mehrwertsteuer ist. Kosten für Übernachtungen, besonderes Transportmaterial sowie Fahrtkosten werden in den besonderen Bedingungen vorgesehen und gesondert abgerechnet.

4.2. Der Verkäufer ist berechtigt Anzahlungsrechnungen zu erstellen, insbesondere nach jeder Teillieferung. Die Höhe der Anzahlungsrechnung wird in den besonderen Bedingungen vermerkt.

4.3. Unter Vorbehalt der Anwendung von Artikel 4.5, sind unsere Rechnungen bei Auslieferung der Ware oder zu dem vereinbarten Fälligkeitstag, und spätestens 30 Tage ab Rechnungsdatum ohne Skonto bar zahlbar. Skonto wird gewährt für die Zahlung innerhalb von 8 Tagen ab Rechnungsdatum. Die Höhe des Skontos wird in den besonderen Bedingungen vermerkt.

Massgeblich für den Zahlungseingang ist das Datum der vorbehaltslosen Gutschrift auf unserem Bankkonto.

4.4. Die Käufer verpflichten sich, eine Rechnung binnen acht Tage ab Rechnungsdatum per Einschreiben, Telekopie oder Email zu rügen. Eine Beschwerde, die uns nach Ablauf der Frist oder auf anderem Wege zugestellt wird, wird nicht berücksichtigt.

4.5. Wird die Zahlungsfrist überschritten, können wir, unbeschadet weitergehender Rechte, mit dem Tage des Eintritts der Fälligkeit Verzugszinsen in Höhe von 8 % verlangen, ohne dass es vorerst einer Mahnung bedarf.

4.6. Reichen die von dem Käufer geleisteten Zahlungen nicht zur Tilgung sämtlicher Schulden aus, so wird die jeweils älteste Schuld getilgt. Zahlungen werden erst auf die Zinsen, dann auf die entstandenen Kosten und zuletzt auf die Hauptforderung angerechnet.

4.7. Bei Nichtzahlung, auch teilweise, am Fälligkeitdatum können wir ungeschadet von Artikel 4.4. die Zahlung von 25 € pro Mahnung sowie sämtliche andere Eintreibungskosten verlangen.

4.8. Ungeachtet von Artikel 4.4. werden im Falle der Nichtzahlung einer Rechnung bei Fälligkeit sämtliche andere Rechnungen sofort fällig.

4.9. Tritt zwischen Geschäftsabschluss und Lieferung eine wesentliche Schwankung der Kostenfaktoren, so z.B. Lohn, Vormaterial oder Fracht ein, werden die Parteien den Vertrag neu verhandeln.

4.10. Die Preise sind vertraulich und dürfen Dritten nicht mitgeteilt werden.

Artikel 5: Die Lieferung und Montage

5.1. Die Liefer- und Montagefristen sind unverbindlich. Ein mögliches Überschreiten der Fristen gibt dem Käufer weder einen Anspruch auf Schadenersatz, gleich welcher Art, noch das Recht die Annahme der verspäteten Lieferung/Montage zu verweigern, noch den Vertrag zu Lasten des Verkäufers aufzulösen.

5.2. Der Lauf der Lieferungs- Montagefrist wird auf jeden Fall bei Eintreten eines von unserem Willen unabhängigen Ereignis, der die Erfüllung unserer Verpflichtungen verhindert, unterbrochen. Es gelten als solche, selbst wenn sie den von dem allgemeinen Recht vorgeschriebenen Bedingungen nicht entsprechen, Arbeitskampfmassnahmen (Streik, Lock-out,...), Krieg, Aufstand, Brand, Überschwemmungen und andere Naturkatastrophen, Maschinenausfälle, Betriebsunfälle, die wir oder unsere Lieferanten erleiden. Dauert das Ereignis länger als sechs Monate, hat jede Partei das Recht, den Vertrag mittels Einschreiben und unter Einhaltung einer Frist von acht Tagen, zu kündigen. Anspruch auf Schadenersatz ist ausgeschlossen. Montageverspätungen aufgrund von Witterungsverhältnissen sind vom Kunden anzunehmen ohne Entschädigungsanspruch.

5.3. Der Käufer kann Teillieferungen nicht verweigern.

5.4. Der Käufer wird mindestens 24 Stunden vor der Lieferung per Telefon, Telekopie oder Email von dem Zeitpunkt der Lieferung benachrichtigt. Sollte der Käufer die Ware innerhalb einer Frist von fünf Arbeitstagen nicht in Empfang genommen haben, hat der Verkäufer das Recht: - die Zwangsausführung des Vertrages zu verlangen und die Ware auf Kosten und Gefahr des Käufers bei einem Dritten zu lagern; - den Vertrag von Rechtswegen und ohne Inverzugsetzung aufzulösen unbeschadet der gerichtlichen Geltendmachung des erlittenen Schadens, welcher nicht niedriger als 20% des Verkaufspreises sein kann. Die Entschädigung beruht auf die Eigenschaft unserer Ware, die einen Weiterverkauf oder eine Wiederverwendung ausschließt.

5.5. Die Lieferungen werden unseren Verfügbarkeiten entsprechend vorgenommen.

Artikel 6: Der Transport

Der Transport der Ware wird durch den Verkäufer auf dessen Risiko vorgenommen, mit Ausnahme von Lieferungen per Post, Kurierdienst oder andere Lieferungen durch Dritte. Der Verkäufer haftet hier nur bis zur Abgabe der Ware an den Dritten.

Artikel 7: Die Verpackung

Die eventuelle Verpackung der Ware erfolgt auf Anfrage und ist kostenpflichtig.

Artikel 8: Die Annahme

8.1. Offensichtliche Mängel müssen von dem Käufer innerhalb einer Frist von acht Tagen ab Lieferung, versteckte Mängel innerhalb einer Frist von acht Tagen ab ihrem Auftreten per Einschreiben, Telekopie oder Email gerügt werden. Der Käufer verpflichtet sich uns den Mangel und seinen Umfang genauestens zu beschreiben und uns zu bitten, die gelieferte Ware zu überprüfen. In Ermangelung einer Mängelrüge unter vorangehender Bedingungen, gilt die Ware als vorbehaltslos angenommen.

8.2. Bei berechtigter Beanstandung behalten wir uns das Recht vor, innerhalb der besten Frist, das defekte Material zu ersetzen oder zu reparieren. Jeder Schadenersatz, der dazu dient gleich welchen Schaden, sei er direkt oder indirekt, vorhersehbar oder unvorhersehbar, materiell oder immateriell, vertraglich oder deliktisch auszugleichen, an Personen oder Sachen, ist ausgeschlossen. Der Käufer ist berechtigt 10 % des Rechnungsbetrag in Abwartung der Fertigstellung der Arbeiten einzubehalten.

8.3. Der Verkäufer garantiert die Funktionstüchtigkeit des Materials gemäss entsprechender besonderer Bedingungen. Unschlagemässe oder nicht korrekte Behandlungen, Lagerung, Verwendung, Beförderung, usw. sowie Irrtümer seitens des Verbrauchers, mangelhafte Unterhaltung oder Intervention von Dritten auf das verkaufte Material sind von der Garantie ausgeschlossen.

8.4. Für Schäden, die nicht am Liefergegenstand entstanden sind, haftet der Verkäufer ausschliesslich für Vorsatz, grobe Fahrlässigkeit und Fehlen zugesicherter Eigenschaften.

8.5. Bei Verletzung einer vertragswesentlichen Pflicht, die Schaden an Personen oder Sachen verursacht, haftet der Verkäufer im Rahmen seiner Haftpflichtversicherung. Auf alle Fälle ist die Ersatzpflicht auf die Deckungssumme dieses Vertrages begrenzt. Der Verkäufer gewährt dem Käufer auf Anfrage den Einblick in die Police.

Artikel 9: Der Übergang des Eigentums und des Risikos

9.1. Das Eigentum der verkauften Ware und des Zubehörs geht erst nach vollständiger Erfüllung der Forderungen des Geschäftes, so auch Zinsen und Kosten, auf den Käufer über. Der Käufer verpflichtet sich bis zu diesem Zeitpunkt in keiner Weise über die Ware zu verfügen und keine vermindernenden Veränderungen vorzunehmen. Der Käufer ist verpflichtet die Vorbehaltsware für den Verkäufer zu verwahren und pfleglich zu behandeln. Im Falle einer Pfändung oder Zahlungsaufforderung durch einen Dritten, ist der Käufer verpflichtet, den Verkäufer unverzüglich zu benachrichtigen und den Dritten über dem in den vorliegenden Geschäftsbedingungen vorgesehenen Eigentumsvorbehalt zu unterrichten.

9.2. Mit der Lieferung entsprechend Artikel 5 gehen alle Risiken auf den Käufer über.

9.3. Es ist dem Käufer nicht gestattet vor vollständiger Begleichung des Gesamtpreises, die Ware an Dritte abzutreten, sie zu veräußern oder als Sicherheit zu überlassen oder in sonst einer Weise über sie zu verfügen.

9.4. Der Verkäufer behält sich das Recht vor bei Konkurs/Vergleich/Liquidation die Vorbehaltsware zurückszufordern. Der Antrag erfolgt vor Abschluss des Forderungsüberprüfungsprotokolls.

Artikel 10: Die Auflösung des Vertrages

10.1. Bei der Gefahr einer Zahlungsunfähigkeit des Käufers, so z.B. bei Pfändungen, Schulden gegenüber dem Sozial-, Steuer- und Finanzamt, Kündigung von Bankkrediten des Käufers, behält der Verkäufer sich die Möglichkeit vor, den Vertrag ohne weitere Inverzugsetzung aufzulösen. Das Recht auf zusätzlichen Schadenersatz bleibt davon unberührt.

10.2. Der Konkurs, der Vergleich oder jedes andere Verfahren der gezwungenen oder freiwilligen Auflösung des Unternehmens des Käufers setzt dem Vertrag von Rechtswegen und ohne Inverzugsetzung ein Ende. Der Verkäufer hat die Wahl zwischen Weiterführung des ursprünglichen Vertrages oder Schadensersatz.

10.3. Bei Nichtzahlung nach Fälligkeit hat der Verkäufer das Recht den Vertrag ohne Inverzugsetzung und von Rechtswegen aufzulösen, unbeschadet weiterer Schadenersatzansprüche.

Artikel 11: Besondere Bestimmungen

11.1. Bei Nichterfüllung der Vertragspflichten oder angenommener Minderung der Kreditwürdigkeit des Käufers ist der Verkäufer, unbeschadet von Artikel 4.7. berechtigt, alle Sicherheitsrechte geltend zu machen und die noch ausstehenden Lieferungen von zusätzlichen Sicherheiten abhängig zu machen oder sie zu verweigern. Lieferungen gegen Vorauskasse ausgenommen.

11.2. Bei Zahlungsrückstand und wesentlicher Vermögensverschlechterung des Käufers ist der Verkäufer ausserdem berechtigt ohne Nachfristsetzung die Herausgabe der Ware zu verlangen und bei Nichterfüllung, die Geschäftsräume des Käufers zu betreten. Der Verkäufer ist berechtigt die zurückgenommene Ware zu veräußern und den Erlös auf die offenstehenden Posten anzurechnen.

Artikel 12: Die Rechtswahl

Für alle Vereinbarungen, die durch die Schreinerrei Vincent Messerich A.G. mit Sitz in Hosingen abgeschlossen werden, gilt luxemburgisches Recht.

Artikel 13: Der Gerichtsstand

Jeglicher Streitfall im Zusammenhang mit dem Abschluss, der Gültigkeit, der Auslegung und der Auflösung der Verkaufsverträge unterliegt ausschliesslich der Zuständigkeit der Gerichte von Diekirch. Die vorliegende Bestimmung findet selbst bei Rechtshängigkeit, Zwischenklage, Gewährleistungsklage oder bei einer Mehrheit von Beklagten Anwendung. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, den Streitfall vor jedes andere Gericht zu bringen.

Artikel 14: Gültigkeit der Bedingungen

Der gesamte Vertrag bleibt von einer eventuellen Nichtigkeit einer Bestimmung unberührt.